

Sts. Peter & Paul Ukrainian Catholic Church

2280 West 7th Street • Cleveland, Ohio 44113

April 28, 2024

SUNDAY OF THE SAMARITAN WOMAN

VOLUME 4, ISSUE 63

DIRECTORY:

Parish Office:
(216) 861-2176

Emergency Sick Call,
cell phone:

(216) 401-0004
Parish website

sspeterandpaulucc.com

Parish Office Hours:

Monday through Friday
11:00 AM - 1:00 PM

Closed Saturdays & Sundays
and all legal holidays)

If you wish to see the priest, please call for an appointment.

Confessions:

Monday through Friday before
the Divine Liturgies
Sunday before Divine Liturgies

Baptisms:

Arrangements must be made by
parents through the Rectory Office to
schedule baptisms and arrange for
Pre-Baptism classes. All parents
expecting to baptize their first child
are to attend Pre-Baptism classes.

Weddings:

Arrangements should be made with a
priest through the Rectory Office at
least six months prior to the desired
date. All couples must attend Pre-
marital classes which are normally
scheduled in March.

Funerals:

Arrangements are made with the
Rectory Office through the funeral
director before publication in the
newspapers.

Most Rev. Bohdan J. Danylo,

Bishop of St. Josaphat Eparchy in Parma

Very Rev. Canon Andrew G. Hanovsky, Pastor

Mr. Oleh Szwed, Sacristan

DIVINE LITURGY SCHEDULE:

Sunday: 10 AM in Ukrainian

Weekdays 10 AM & Holy Days as Scheduled: Please check weekly bulletin



DIVINE SERVICES FOR THE WEEK

SUNDAY, April 28th, 2024 - *Sunday of the Samaritan Woman*

- *XPICTOC BOCKPEC ! - CHRIST IS RISEN ! -*

10:00 AM - Divine Liturgy of St. John Chrysostom

- For the Parishioners -

MONDAY, April 29, 2024

10:00 AM +Philip +Tatiana Trotsch (Paul Trotsch)

TUESDAY, April 30, 2024

(NO SERVICE - CLERGY CONFERENCE)

WEDNESDAY, May 1, 2024

(NO SERVICE - CLERGY CONFERENCE)

THURSDAY, May 2, 2024

(NO SERVICE - CLERGY CONFERENCE)

FRIDAY, May 3, 2024

(NO SERVICE - CLERGY CONFERENCE)

SATURDAY, May 4, 2024

10:00 AM +Sonia Martin (Peter O. Peluszkewycz)

SUNDAY, May 5th, 2024 - *Sunday of the Blind Man*

10:00 AM Divine Liturgy of St. John Chrysostom

- For the Parishioners -



Sunday of the Samaritan Woman

The fifth Sunday of Pascha is observed in our tradition as the Sunday of the Samaritan Woman. On this day we commemorate the encounter of Jesus with a Samaritan woman at Jacob's well. The biblical story of this event and the dialogue between Jesus and the woman is found in the Gospel according to St. John.

During their exchange Jesus offered the Samaritan woman living water that would forever quench her thirst. This simple and sinful woman accepted the precious gift offered her and came to believe that Jesus was the Christ, the Son of God who was to come. She left her jar at the well and ran to the city, to tell others about her encounter with

Jesus. Because of her testimony, many people came to the well to see this possible Messiah. After listening to Jesus they came to believe in him.

Like that Samaritan women, all of us Christians, must bring others to Christ. We are called to strive to live out our lives according to the teachings of the Gospel, so that not only by our words, but mainly by our example of life, others may come to know Christ and His Gospel. We are called to share with the world this fountain of living water, which is Christ, and help to quench the thirst of the world.

ОГОЛОШЕННЯ 28 квітня 2024 р.



ANNOUNCEMENTS April 28th 2024

ПОШАНА МАТЕРЯМ У ДЕНЬ МАТЕРІ

У притворі церкви можна знайти конверти для особливої відправи в День Матері.

Кожний хто бажає, щоб ім'я Матері було згадане на Службі Божій 12-травня, прошу написати на Конверті ім'я своєї Матері, зазначити усопша чи жива та положити до збіркового кошика.

ВІДПРАВИ В НЕДІЛЮ ЗЕЛЕНИХ СВЯТ

В суботу 18-го травня, 2024 р. від год. 11 ранку до год 2:00 по полудні о. Андрій служитиме панахиди над гробами усопших на бажання родин.

Неділя 19-го травня 2024 р.

П'ятидесятниця, Свята Літургія в год 10:00 ранку у нашій церкві. Імена Усопших будуть читані вголос.

Год. 2:00 по полудні церква св. Андрія, Великий Парастас - імена усопших будуть читані вголос.

Зараз після закінчення парастасу, окрема панахида під пам'ятником УПА.

НЕ БУДЕ ВІДПРАВ НАД ГРОБАМИ В НЕДІЛЮ.

Прощу зазначити на конверті (які знаходяться у притворі церкви) ім'я померлої особи та день, коли бажаєте відправу.

MOTHER'S DAY TRIBUTE

Envelopes for special service to take place on Mother's Day are placed in the church vestibule.

Those who wish to have their Mother's name mentioned during the Divine Liturgy on May 12th, please write your Mother's name, indicate if living or deceased, and place the envelope in the collection basket.

PENTECOST WEEKEND CEMETERY SCHEDULE

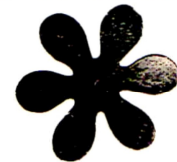
Saturday, May 18th, 2024 from 11:00 AM until 2:00 PM Fr. Andrew will serve individual private Graveside Panakhyda requested ahead by Families of the deceased.

Sunday, May 19th, 2014 normal divine Liturgy Schedule. Names will be read aloud.

At 2:00 PM (in St. Andrew church) for all deceased. Intention requested ahead. Immediately following this service UPA will have a special Panakhyda at the UPA Memorial Monument.

NO GRAVESIDE SERVICE ON SUNDAY

Please mark on the envelopes (in the church vestibule) the name of deceased and the day you want service.



НЕДІЛЯ САМАРЯНКИ

5-та неділя після Великодня має назву неділі Самарянки. В євангелії ми чуємо розповідь про те, як Христос, втомлений дорогою, сів перепочити біля криниці Якова. Якраз у той час до криниці по воду прийшла звичайна, сільська жінка. Напевно це вона робила щодня.

Між Христом і жінкою відбувається розмова - діалог, після якої вона зрозуміла, що бачила Месію - Христа, Того, про якого говорили пророки і на якого очікували не одну тисячу років.

Незвичайна зустріч Христа, Сина Божого, з жінкою - самарянкою відбулась на звичайному місці, не серед пишних палат, не в храмі, не в осяянні золота, а біля криниці при дорозі.

Христос серед безчисленного натовпу людей, які за ним ходили, вибрав саме її, жінку- самарянку, яка, по - людськи говорячи, не була гідна такої уваги через свій спосіб життя.

Божі дороги не є людськими дорогами, Божі плани не є людськими планам. Господь приходив до кожної людини. Він нікого не відкидає від себе. Ми зустрічаємо живого Бога - Христа в своєму щоденному житті подібно, як та жінка, і не тільки в храмі, не тільки в неділю і свята, але частіше.

Христос бажає цієї зустрічі. Він каже: "Прийдіть до мене **ВСІ** втомлені і обтяжені, і я заспокою вас..., Я лагідний і смиренний серцем, Навчіться від мене".

Самарянка в особі Христа пізнала Месію, бо мала просте і щире серце, відкрите до слухання Правди.

Запитаймо себе, яке є наше серце? Чи ми готові до цієї зустрічі з Богом?



The Samaritan Woman

The Fourth Gospel, attributed to Saint John the Evangelist, is used exclusively from Easter until Pentecost for the Sunday readings. The first chapter of John's Gospel is the proclamation used for the Divine Liturgy on Easter itself. This week, we are reminded of the story of Christ's encounter with the Samaritan woman at the well of Jacob, and thereby Christ's fulfillment of the Old Testament. In one of the many unique stories of the Fourth Gospel not found in the Synoptics (Matthew, Mark or Luke), Jesus reveals himself as Messiah to this woman of Samaria and talks with her about the "water that I will give will become ... a spring of water gushing up to eternal life."

In the early days of His ministry, Jesus travels back and forth between Galilee and Jerusalem, and must pass through Samaria. The Samaritans were outcast Jews because they were not subject

to the Babylonian exile of the Israelites from other provinces. Therefore, when Jesus talks with this Samaritan woman, His disciples are surprised and in shock that He would carry on a conversation with a woman at the well, let alone a Samaritan. But as the story is explained, the woman's testimony about Jesus spreads through the nearby town, and because of her many come to hear His teachings. After hearing His word, they come to believe in Him, and proclaim Him "the Savior of the world." (Jn 4:42)

With water as the focal point of this encounter, we are once again reminded of our Baptism, and that Christ's Baptism is that of "eternal life" through "living water."

Archbishop Vsevolod of Scopelos

For publications on Eastern spirituality, visit www.ecpubs.com

GOSPEL MEDITATION - ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE

April 28, 2024

5th Sunday of Easter

My friend and fellow pastor, Father Paul, noticed unsightly, overgrown trees near his parish church. He asked the maintenance crew to cut back the growth, which they happily did, telling him the trees would be much healthier and even fuller after a good pruning. A few days later, Father Paul received a letter from an irate man in the neighborhood who wrote, “Jesus would never prune trees like that. He loves trees, unlike you.”

I suspect that the neighbor was not familiar with this week’s Gospel in which Jesus says of his Father, “**He removes every branch in me that bears no fruit. Every branch that bears fruit he prunes to make it bear more fruit**” (John 15:2) I don’t mean to pick too much on that fellow. He was perhaps ignorant of arboriculture. But I’d wager his main confusion was the pruning and removing quality of God’s love. That confusion afflicts us all to some degree, doesn’t it? It is just so darn easy to react negatively when God cuts something out of our lives and assume it’s not his work at all. In the moment, all we see is the loss, and not the loving desire for future flourishing.

The cross is the great pruning of Christ’s body. Jesus’ rising is the brand-new growth. It is God’s promise to us that all the painful pruning in life is leading us somewhere beautiful. What has been cut back or out in your life? A friend, an opportunity, a sense of certainty, a job, health, a relationship? This week, offer those dry branches to the one who lovingly prunes us in order to make our lives burst with verdant growth.

— *Father John Muir*

Everyday Stewardship

When I was a teenager, I had an experience that truly changed my life and helped me to give Jesus all of myself. I had been baptized Catholic and always had faith, but it took a specific event to really shake me out of the comfort of my life and set me on a path devoted to God. I didn't get knocked off a horse or find an open tomb, but for me it was powerful enough to make a huge impact.

Testimonies of how people came to live as intentional disciples have great power. Often the stories do not include singular events or people; instead they speak of a gradual unfolding of faith. It is often the culmination of several events and the work of more than one person that brings a person to the point of real decision.

Living as good stewards, we can help move people forward in their journey with God. Giving of ourselves freely can move human hearts like few other forces. God working through us can bring others to see that simply saying that Jesus is the Savior of the world does not mean we live our lives differently. It takes more thought and reflection on our part to move past words to intentional acts with intentional results. I don't know if all those involved in that event when I was a teenager knew what an effect their good stewardship would have on me, but I am so thankful they provided a way for God to touch me. I have spent my entire life trying to pay them back by allowing God to touch others through me. Just what person might God touch through you today?

--Tracy Earl Welliver, MTS